



Prova Escrita de Língua Estrangeira II – Francês (3 anos)

9.º Ano de Escolaridade

Prova 16 / 1ª Fase Critérios de Classificação

4 Páginas

Duração da Prova: 90 minutos.

2014

CRITÉRIOS DE CLASSIFICAÇÃO

Grupo I – Este grupo pretende verificar se o aluno:

- compreende o conteúdo de dois textos informativos
- compreende o enunciado das afirmações e das questões propostas
- distingue enunciados verdadeiros de falsos
- seleciona e/ou adapta passos do texto que permitam a formulação de respostas
- produz enunciados corretos do ponto de vista semântico e morfossintático

1. *Nos itens de verdadeiro ou falso, deve ser atribuída a cotação de 0 (zero) pontos a qualquer resposta em que o examinando indique mais de uma opção ou que a sua resposta não seja clara.*

1.1. Fausse

1.2. Vraie

1.3. Vrai

1.4. Fausse

1.5. Vraie

1.6. Fausse

1.7. Fausse

2. Distribuição da cotação

questões 2.1, 2.2, 2.4 e 2.5: Conteúdo correto: **3 pontos**

Correção morfossintática e ortografia: **2 pontos**

questão 2.3: Conteúdo correto: **4 pontos**

Correção morfossintática e ortografia: **2 pontos**

2.1. L'eau est appelée l' «or bleu » parce qu'elle est de plus en plus rare et précieuse.

2.2. Dans les pays où l'eau manque, les champs ne sont pas suffisamment arrosés et l'industrie ne peut pas se développer.

2.3. Elle les aide en leur donnant des stations d'épuration pour nettoyer et réutiliser leurs eaux sales. Ils apprennent aussi à cultiver des plantes qui consomment moins d'eau.

2.4. Les polluants de l'eau sont les produits chimiques, les marées noires...

2.5. La déforestation est aussi une menace à l'eau parce qu'une partie importante de l'eau de pluie vient des arbres. Ils absorbent l'eau par leurs racines et la rejettent sous forme de vapeur.

Grupo II – *Conhecimento da língua francesa: aplicação de conhecimentos linguísticos.*

1. *A cotação será distribuída pelo esquema de transformação: 0,5 ponto e pelo verbo correto 1 ponto e concordâncias corretas: 1 ponto*

1.1. L'eau est menacée par la pollution.

1.2. Des maladies étaient provoquées par l'eau sale.

1.3. Le cycle de l'eau a été bouleversé par le progrès industriel.

1.4. Les récoltes seront affectées par les pluies et la sécheresse.



2. Cotação a atribuir a cada verbo corretamente conjugado – 2 pontos; verbo incorretamente conjugado – 0 pontos

2.1. Serais

2.2. Montre

2.3. Protégaient

2.4. Pourrons / Pouvons

2.5. Mettons / mettrons

2.6. Voulez

3. A cotação será distribuída por cada pronome pessoal/ verbo e por cada determinante possessivo corretamente utilizado : 2 pontos

«**Elle a voulu** quitter l'école. Mais **sa** mère a refusé qu'**elle arrête** tout pour travailler. L'apprentissage est un bon compromis : **elle travaille** mais **elle va** encore un peu à l'école pour apprendre **son** métier. **Elle passe** quinze jours en entreprise et quinze jours à l'école. À l'école **elle a** des cours sur la pâtisserie et des enseignements généraux : maths, français, anglais. À la pâtisserie, **ses** horaires sont 7h-14h. Mais **elle ne finit** jamais à l'heure.

Grupo III – Expressão escrita – escrever um texto em língua francesa

Competência linguística*	* Emprega recursos linguísticos adequados para redigir um texto simples sobre o tema proposto, recorrendo aos conectores mais comuns para ligar grupos de palavras. * Utiliza vocabulário suficiente para se exprimir. Usa com correção estruturas simples * A ortografia e a pontuação são suficientemente precisas para não afetarem a inteligibilidade do texto.	18
		13
	*Emprega recursos linguísticos limitados, com padrões frásicos elementares. *Utiliza vocabulário elementar suficiente para se exprimir, podendo recorrer a repetições e circunloquções. *Emprega, com correção, estruturas simples, cometendo erros que não impedem a compreensão quando usa estruturas mais complexas. *A pontuação é repetitiva e nem sempre adequada.	9
		5
	*Mostra um controlo limitado de estruturas e formas gramaticais simples que pertencem a um repertório memorizado. *Emprega um leque muito elementar de expressões simples e isoladas. *Registam-se erros sistemáticos, com interferências frequentes da língua materna.	2

Competência pragmática	<ul style="list-style-type: none"> *Escreve um texto respeitando integralmente a tipologia proposta. *Escreve um texto sobre o tema proposto. O texto possui a informação suficiente e a extensão adequada. *Aparecem definidas as funções previstas de acordo com o solicitado. *Utiliza os conectores que ocorrem mais frequentemente para ligar frases simples. *A informação é ordenada a partir de um esquema ou plano. 	12
		9
	<ul style="list-style-type: none"> *Escreve um texto respeitando globalmente a tipologia proposta. *Escreve um texto sobre o tema proposto, embora possa não possuir a informação suficiente e a extensão adequada. *As ideias, embora nem sempre pertinentes, estão articuladas de maneira linear, com recurso a um leque restrito de conectores. *A informação aparece ordenada a partir de um esquema ou plano parcialmente elaborado. 	6
		4
	<ul style="list-style-type: none"> *Escreve um texto respeitando parcialmente a tipologia proposta *Escreve um texto com frases curtas e confusas, na qual apenas se refere superficialmente ao tema proposto, com muitos desvios e repetições e/ou pormenores pouco ou nada relevantes *O texto não possui a informação suficiente nem a extensão adequada. *A informação não aparece ordenada a partir de um esquema ou plano. 	2

* O texto produzido só é avaliado na competência linguística se o examinando abordar o tema proposto, situando-se pelo menos no nível 1 da competência pragmática.

Nos itens de resposta aberta, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.